

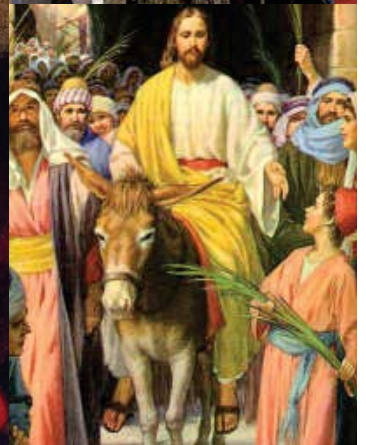
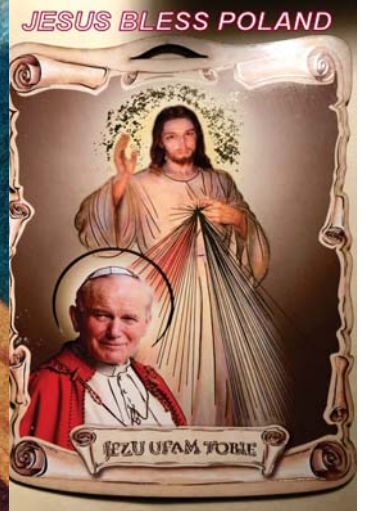
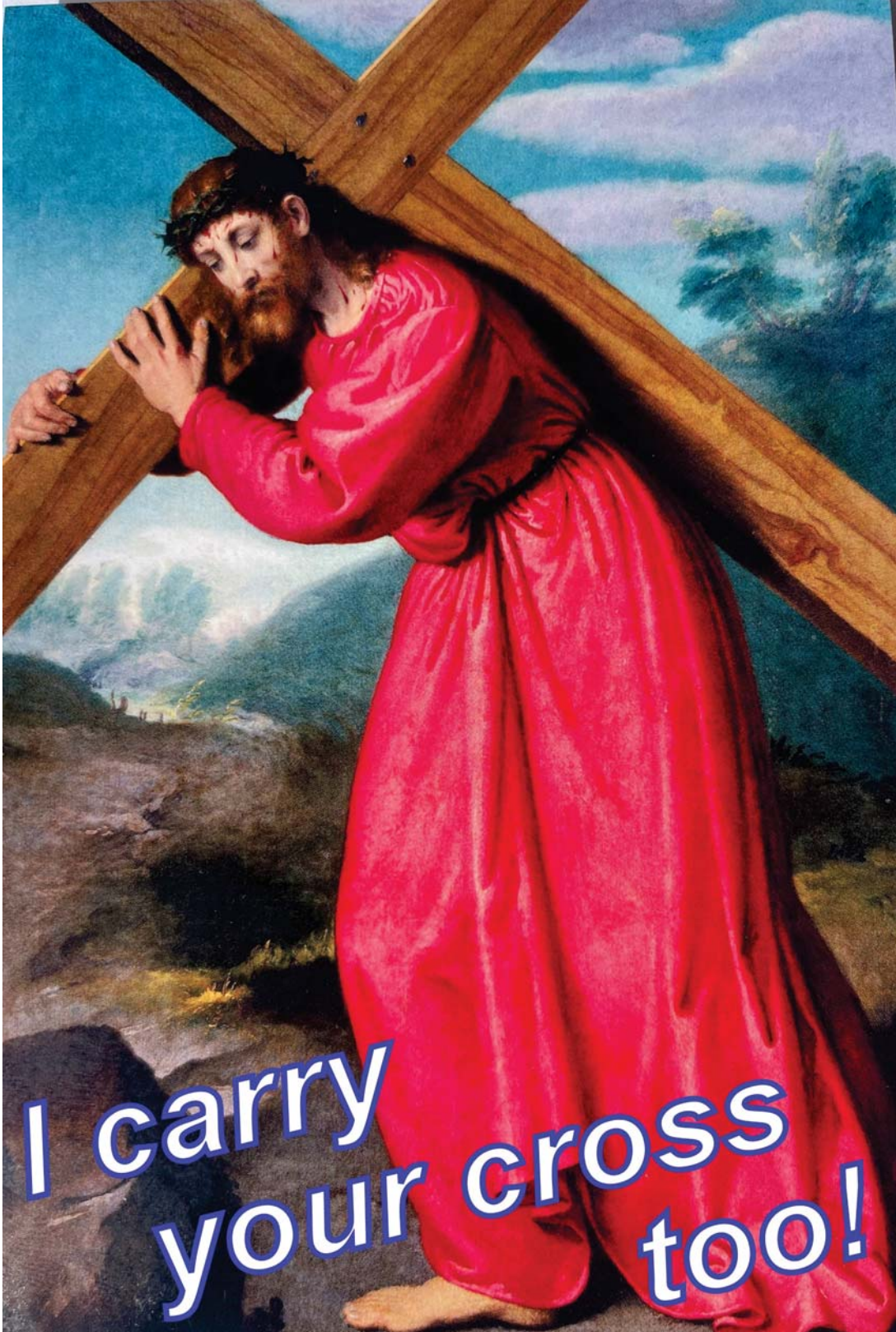
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej

Our Lady of Czestochowa Parish

April 3, 2022 &
April 10, 2022, No. 14
& No. 15

FIFTH SUNDAY OF LENT & PALM SUNDAY

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 pm - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - Pastor / Proboszcz

Fr. Michał Socha OFM Conv. - Guardian/Gwardian

KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska, Anna Win-Leliwa - kl. 0,1;

O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Magda Kasperkiewicz - kl.3;

Arkadiusz Jankowski - kl. 4; Małgorzata Liebig-Malupin - kl.5 ;

Monika Danek - kl. 6 & koordynator; Eugeniusz Bramowski - kl. -7;

O. Michał Socha - kl.8, Bierzmowanie;

Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępstwa;

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers - Opiekun duchowy - Ojciec Michał Socha**, tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910
- ◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** -
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491

- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142
- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Bogdan Maciejuk, Anna Górka, Adam Śliwiak.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - www.krakowiak.org;
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, April 2, 2022

8:30 am (P) † *Witold, Józef, Jan, Stanisław Gieniec*
 - Alina i Jan Kozak z rodziną
 4:00 pm (E) † *Gregory and Franciszka Murawski* - Granddaughter
 7:00 pm (P) † *Daniel Londono* - Mama i siostra

SUNDAY, April 3, 2022

8:00 am (P) † *Franciszek Kozak* - Mariusz i Jolanta Wierzbicki
 9:30 am (E) - *Thanksgiving to God for the life and holiness of St. John Paul II* - Parishioner

10:30 am - *Gorzkie Żale*

11:00 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Małgorzaty Sokolowskiej w dniu urodzin* - Mąż i dzieci

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- *O zdrowie i Boże błog. dla Anny Laszczkowskiej w dniu urodzin*
 - *Ojcowie Franciszkanie*

† *Eduard Szwacki* - Alina i Jan, Łukasz Kozak z rodziną

Monday, April 4, 2022

7:00 am (E) - *Thanksgiving Mass for graces received through the intercession of St. Joseph* - Maria D Nguyen

8:00 am (P) † *Zmarli z Rodziny Pawlik* - Irena Pawlik

Tuesday, April 5, 2022

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*

8:00 am (P) † *Genowefa, Alfons, Józef Wiencis* - Halina Parol z rodziną

† *Waldemar Kitlas* - Rodzina

Wednesday, April 6, 2022

7:00 am (E) † *For the souls in purgatory* - Marianna

7:00 pm (P) † *Ewa Zawistowska* - Jadwiga z rodziną

Thursday, April 7, 2022

7:00 am (E) † *Jody Sullivan (4th anniv.)* - Loved ones

7:00 pm (P) † *Franciszek Kozak* - Rodzina Miłoś

† *Marian Ubowski* - Żywy Różaniec

† *Pelagia Borowa* - Marysia Liszkiewicz

† *Jerzy Bosek* - Tadeusz Kozak

Friday, April 8, 2022

7:00 am (E) † *Joseph Heuston & Andrew MacAulay* - Joyce Ellis

7:00 pm (P) † *Ireneusz Rogowski* - Rodzina

7:30 pm - Droga Krzyżowa

Saturday, April 9, 2022

8:30 am (P) † *Franciszek Kozak* - Anna i Marek Mazurek

4:00 pm (E) - *Thanksgiving Mass for successful operation and quick recovery of Klaudia* - Family and friends

7:00 pm (P) † *Marian Ubowski (5R.)* - Żona i synowie Ryszard i Steven

SUNDAY, April 10, 2022 Palm Sunday

8:00 am (P) † *Stanisława Falkowska* - Córka z rodziną

9:30 am (E) † *Stanley Sadowski* - Warot Family

11:00 am (P) - *W intencji Ojczyzny i ofiar katastrofy smoleńskiej- Kongres Polonii Amerykańskiej i Klub „Gazety Polskiej” w Bostonie*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

† *Franciszek Kozak* - Janina Modzelewska

- *O zdrowie i Boże błog. dla Victorii i Gabriela z okazji urodzin*
 - Rodzice

5:00 pm (P) † *Elżbieta Ziarkowska (25R.)*

- *Brat Wiesiek Wierzbowski z rodziną*

Po Mszy św. Spowiedź Wielkopostna

Monday of Holy Week, April 11, 2022

7:00 am (E) † *Regina Bielawski* - Bielawski Family

12:00 pm (P) † *Cecylia, Jan, Józef Głowacz* - Córka i siostra z rodziną

7:00 pm (P) † *Franciszek Kozak* - Halina Sobieszek z rodziną

Tuesday of Holy Week, April 12, 2022

7:00 am (E) † *Patty McCarthy* - Barbara Zięba

12:00 pm (P) - *O zdrowie, dary Ducha Św. i opiekę Matki Bożej dla Patryka Cholewy* - Ojciec chrzestny z rodziną

† *Irena Morawiec* - Władzia Wygonowska z rodziną

7:00 pm (P) † *Franciszek Kozak* - Bracia

Wednesday of Holy Week, April 13, 2022 Zakończenie Rekolekcji

7:00 am (E) - *Thanksgiving Mass for graces received through the intercession of St. Joseph* - Maria D Nguyen

12:00 pm (P) - *O zdrowie dla Stanisławy Droszcz* - Córka z rodziną

7:00 pm (P) † *Maria (15R.) i Edward Pietras, Elwira (1R.)*

† *Józef Jankowski* - Dzieci i wnuki

TRIDUUM :

April 14, 2022 HOLY THURSDAY

NO MORNING MASS / NIE MA PORANNEJ MSZY ŚWIĘTEJ!

7:00 pm - *O dar zdrowia i Boże błog. dla Ojca Jerzego i Ojca Michała* - Bierzmowani i ich rodzice

† *Joanna, Jan i John Oleś* - Córka i siostra z rodzeństwem

April 15, 2022 GOOD FRIDAY

NO MASS / NIE MA MSZY ŚWIĘTYCH!

3:00 pm - *PASSION OF THE LORD* (English)

7:00 pm - *LITURGIA MĘKI PAŃSKIEJ* (Polish)

April 16, 2022 HOLY SATURDAY

Church will be open for adoration from 9:00 am till 5:00 pm

8:00 pm - Za Parafian / For Parishioners

† *Adolf Piekielek* - Brat

APRIL 17, 2022 - EASTER SUNDAY

OF THE RESURRECTION OF THE LORD

6:00 am **Resurrection** † *Dorota Pawelko* - Siostry z rodziną

9:30 am † *Richard Rolak* - Sister and brother

11:00 am (P) † *Alina Wierzbowska (4R.)* - Syn Wiesiek z rodz.

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- *O zdrowie i dary Ducha Św. dla Alex'a, Nolah, Gabriela, Victorii i Damiana* - Babcia i dziadek

† *Pelagia Borowa* - Helena Rogowska

Sorry We're CLOSED

Office will be closed from April 14 Holy Thursday till April 18, 2022 Easter Monday

Spotkanie Liturgicznej Służby Ołtarza (ministranci i lektorzy) przed Triduum odbędzie się w sobotę 9 kwietnia o 2:00 po południu w „Ogrodzie Maryi” (w razie deszczu w kościele).

Confession

**ZAPROSZENIE NA WIELKOPOSTNĄ
 SPOWIEDŹ**



W ramach duchowego przygotowania się do celebracji Świąt Zmartwychwstania Pana Jezusa, jak co roku będziemy mieli Wielkopostną Spowiedź. Zaproszeni będą dodatkowo kapłani. Spowiedź ta będzie w **Niedzielę Palmową bezpośrednio po dodatkowej Mszy św. o godz. 5:00 wieczorem**. Dziękujemy z góry za powiadomienie innych.

**WITAMY W PARAFIANEJ
 RODZINIE
 WELCOME NEWLY BAPTIZED
 PARISHIONER
 MIKOŁAJ MARIAN GRAS
 CONGRATULATIONS!**



PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy młodzieży bierzmowanej - 2020 za Mszał, grupie 2021 za lekcjonarzy, a dzieciom pierwszokomunijnym 2022 za Paschał, który przywieziono z Polski. Rozproszy on mroki nocy i wprowadzi nas w Liturgię Wielkiej Nocy 2022 jako „Światło Chrystusa”. Bóg zapłać!



Od ponad miesiąca cały świat modli się o ustanie wojny i przelewu krwi na Ukrainie. Naszymi modlitwami obejmujemy także tych, którzy tę wojnę wywołali o ich wewnętrzne nawrócenie i przemianę serc. W uroczystość Zwiastowania Pańskiego Papież Franciszek konsekrował Rosję Najświętszemu Sercu Maryi. Katolicy

i ludzie dobrej woli łączą się z Papieżem w tym wyjątkowym dla świata czasie. Wierzymy, że tylko Bóg i Matka Boża mogą powstrzymać świat od totalnej zagłady i jeszcze większego przelewu krwi. W naszej Wspólnocie w tym dniu łączyliśmy się także w czasie adoracji Najświętszego Sakramentu, wieczornej Mszy Św. i Drogi Krzyżowej z Papieżem i całym Kościołem w duchowej modlitwie. Poniżej mamy wzruszającą Akt Konsekracji Rosji Najświętszej Maryi Pannie.

AKT POŚWIĘCENIA NIEPOKALANEMU SERCU NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY

O Maryjo, Matko Boga i nasza Matko, uciekamy się do Ciebie w tej godzinie cierpienia. Jesteś naszą Matką, miłujesz nas i znasz nas: nic, co nosimy w sercu, nie jest przed Tobą ukryte. Matko miłosierdzia, tak wiele razy doświadczyliśmy Twojej opatrnościowej czułości, Twojej obecności, która przywraca nam pokój, ponieważ Ty zawsze prowadzisz nas do Jezusa, Księcia Pokoju. My jednak zgubiliśmy drogę do pokoju. Zapomnieliśmy o nauce płynącej z tragedii minionego wieku, o poświęceniu milionów poległych podczas wojen światowych. Zlekceważyliśmy zobowiązania podjęte jako Wspólnota Narodów i wciąż zdradzamy marzenia narodów o pokoju oraz nadzieje ludzi młodych. Staliśmy się chorzy z chciwości, zamknęliśmy się w nacjonalistycznych interesach, pozwoliliśmy, by sparaliżowały nas obojętność i egoizm. Woleliśmy lekceważyć Boga, żyć w naszym fałszu, podsycać agresję, niszczyć życie i gromadzić broń, zapominając, że jesteśmy opiekunami naszego bliźniego i wspólnego domu, który dzielimy. Poprzez wojnę rozszarpaliśmy Ziemiński ogród, grzechem zraniliśmy serce naszego Ojca, który pragnie, abyśmy byli braćmi i siostrami. Staliśmy się obojętni na wszystkich i wszystko z wyjątkiem nas samych. A teraz ze wstydem mówimy: przebac nam, Panie! W nędzy grzechu, w naszych trudach i słabościach, w tajemniczy nieprawości zła i wojny, Ty, Najświętsza Matko, przypominasz nam, że Bóg nas nie opuszcza, ale wciąż patrzy na nas z miłością, pragnąc nam przebaczyć i nas podnieść. To On dał nam Ciebie a Twoje Niepokalane Serce uczynił schronieniem dla Kościoła i ludzkości. Z Bożej dobroci jesteś z nami i przeprowadzasz nas z czułością nawet przez najbardziej skomplikowane dziejowe zakręty.

Zatem uciekamy się do Ciebie, pukamy do drzwi Twego Serca, my, Twoje umiłowane dzieci, które w każdym czasie niestrudzenie nawiedzasz i zachęcasz do nawrócenia. W tej mrocznej godzinie przyjdź nam z pomocą i pociesz nas. Powtarzaj każdemu z nas: „Czyż oto nie jestem tu Ja, twoja Matka?”. Ty wiesz, jak rozplątać pęta naszego serca i węzły naszego czasu. W Tobie pokładamy nadzieję. Jesteśmy pewni, że Ty, zwłaszcza w chwili próby, nie gardzisz naszymi prośbami i przychodzisz nam z pomocą. Tak właśnie uczyniłaś w Kanie Galilejskiej, gdy przyspieszyłaś godzinę działania Jezusa i zapowiedziałaś Jego pierwszy znak w świecie.

Gdy uczta zamieniła się w smutek, powiedziałaś Mu: „Nie mają wina” (J 2, 3). O Matko, raz jeszcze powtórz to Bogu, bowiem dziś zabrakło nam wina nadziei, zniknęła radość, rozmyło się braterstwo. Zagubiliśmy człowieczeństwo, zmarnowaliśmy pokój. Staliśmy się zdolni do wszelkiej przemocy i wszelkiego zniszczenia. Jakże pilnie potrzebujemy Twojej matczynej interwencji.

Przyjmij więc, o Matko, to nasze błaganie. Ty, Gwiazdo morza, nie pozwól, byśmy zostali rozbitkami w czasie wojennej burzy. Ty, Arko Nowego Przymierza, inspiruj plany i drogi pojednania. Ty, „Ziemio nieba”, zaprowadź w świecie Bożą zgodę. Ugaś nienawiść, usuń pragnienie zemsty, naucz nas przebaczenia. Uwolnij nas od wojny, zachowaj świat od zagrożenia nuklearnego. Królowo Różańca Świętego, rozbudź w nas pragnienie modlitwy i miłości. Królowo rodziny ludzkiej, wskaż narodom drogę braterstwa. Królowo pokoju, wyjednaj światu pokój.

Niech Twój płacz, o Matko, poruszy nasze zatwardiałe serca. Niech lzy, które za nas przelałaś, sprawią, że znów zakwitnie owa dolina, którą wysuszyła nasza nienawiść. I choć nie milknie zgiełk broni, niech Twoja modlitwa usposabia nas do pokoju. Niech Twoje matczyne dłonie będą ukojeniem dla tych, którzy cierpią i uciekają pod ciężarem bomb. Niech Twoje macierzyńskie objęcie pocieszy tych, którzy zostali zmuszeni do opuszczenia swoich domów i swej ojczyzny. Niech Twoje bolejące Serce poruszy nas do współczucia i przynagli do otwarcia drzwi i opieki nad zranioną i odrzuconą ludzkością.

Święta Boża Rodzicielko, gdy stałaś pod krzyżem, Jezus, wskazując na ucznia obok Ciebie, powiedział Ci: „Oto syn Twój” (J 19, 26): w ten sposób zawierzył Tobie każdego z nas. Następnie do ucznia, do każdego z nas, rzekł: „Oto Matka twoja” (w. 27). Matko, chcemy Cię teraz przyjąć w naszym życiu i w naszej historii. W tej godzinie ludzkość, wyczerpana i zrozpaczona, stoi wraz z Tobą pod krzyżem. I potrzebuje zawierzyć się Tobie, potrzebuje poprzez Ciebie poświęcić się Chrystusowi. Naród ukraiński i naród rosyjski, które czczą Cię z miłością, uciekają się do Ciebie, a Twoje Serce bije dla nich i dla wszystkich narodów zdziesiątkowanych przez wojnę, głód, niesprawiedliwość i nędzę.

My zatem, Matko Boga i nasza Matko, uroczystość zawierzamy i poświęcamy Twojemu Niepokalanemu Sercu siebie samych, Kościół i całą ludzkość, a zwłaszcza Rosję i Ukrainę. Przyjmij ten nasz akt, którego dokonujemy z ufnością i miłością; spraw, aby ustały wojny, i zapewnij światu pokój. Niech „tak”, które wypłynęło z Twojego Serca, otworzy bramy dziejów dla Księcia Pokoju; ufamy, że poprzez Twoje Serce, nastanie jeszcze pokój. Tobie więc poświęcamy przyszłość całej rodziny ludzkiej, potrzeby i oczekiwania narodów, niepokoje i nadzieje świata.

Niech za Twoim pośrednictwem Boże Miłosierdzie rozleje się na ziemię i niech słodki rytm pokoju na nowo kształtuje nasze dni. Niewiasto, któraś powiedziała Bogu „tak” i na którą zstąpił Duch Święty, przywróć pośród nas Bożą harmonię. Ożyw nasze oschłe serca, Ty, któraś jest „żywą nadziei krynicą”. Ty, któraś utkała człowieczeństwo Jezusa, uczyni nas budowniczymi komunii. Ty, która przemierzałaś nasze drogi, prowadź nas drogami pokoju. Amen.



Kolekty / Collections

Collection April 3 „Fuel collection ”.
 Kolekta 3 kwietnia „Na ogrzewanie”.
 Collection April 10 „Parish Retreat”.
 Kolekta 10 kwietnia „Rekolekcje Wielkopostne”.
 Collection April 15 Good Friday „Holy Land”.
 Kolekta 15 kwietnia Wielki Piątek „Ziemia Święta”.
 Collection April 17 Easter „Elderly Franciscans”
 Kolekta 17 kwietnia Wielkanoc „Emerytowani Franciszkanie”.

Kolekta / collection: 03.20.2022

First collection- \$1,865 (envelopes:\$821, loose:\$1,044)

Second collection -\$871 (envelopes: \$596, loose:\$275)

Kolekta / collection: 03.27.2022

First collection- \$1,740 (envelopes:\$982, loose:\$758)

Second collection -\$1,028 (envelopes: \$544, loose:\$484)

DONATIONS

In memory of Dorothy Skwierawski by Thomas Klein & Georgia Ahomare -\$300; Easter flowers donation -\$100; Church donation - anonymous -\$20.

THANK YOU AND GOD BLESS YOU FOR YOUR GENEROUS HEARTS!

A LENTEN MISSION ON TV

The CatholicTV Network will air a 5-day Lenten Mission from Monday, April 4 through Friday, April 8. The Mission will include Mass at 7pm followed by a talk at 7:30pm. Each night a speaker from the Archdiocese of Boston will share how they have responded to God's call in their lives and reflect on how every Catholic can make a full response to the Lord. Cardinal Seán will conclude the Mission with the final talk on Friday.

Parishes are invited to have watch parties for the Mission, either in local homes or parish halls. If you plan to host a watch party, please email psoper@rcab.org with information about your event.

The Lenten Mission will air daily at 7pm ET from Monday, April 4 to Friday, April 8. Tune in on [cable, CatholicTVLIVE.com](http://cable.CatholicTVLIVE.com), Roku, Apple TV, Amazon Fire, and iOS and Android. These presentations will also be available on demand on YouTube and at CatholicTV.com

PASSED AWAY / ODESZLI DO PANA



Śp. Stanisław Pazdyk (lat 74)

Śp. Czesław Szerszunowicz (lat 60)

Śp. Zygfryd 'Misiu' Miszewski (lat 78)

Rodzinom składamy wyrazy współczucia i zapewniamy modlitwę naszej Wspólnoty.

MAY THEY REST IN PEACE!

Condolences to the Families.

WIELKOPOSTNE REKOLEKCJE

Tradycyjnie już, w ramach duchowego przygotowania się do Świąt Wielkanocnych, zapraszamy wszystkich Parafian i Przyjaciół naszego kościoła na Wielkopostne Rekolekcje. Rozpoczną się one w Niedzielę Palmową i zakończą w Wielką Środę. Rekolekcje te wygłosi franciszkanin, który przybędzie do nas z Rzymu **Ojciec Leszek Łuczkanin**.

W czasie rekolekcji będzie też okazja do spowiedzi. Szczegółowy program będzie podany w okresie późniejszym. Prosimy bardzo o zarezerwowanie sobie wolnego czasu i uczestnictwo w rekolekcjach.

Please pray for the sick, homebound and hospitalized.



Modłmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, Bartek Góralski, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Rosalind Serna, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain, Ann Kineavy, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Jacob Marchel, Mildred L. Vento, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Tadeusz Samsel, Iwona Cholewa, Zenon Rutkowski, Maria Szperka, Grażyna Topolska, Satoru Suzuki, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, sick members of Davulis and Gentile Families, Tadeusz Chaberek, Nancy & Gretchen.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

P.S. Jeśli masz osobę chorą i chciałbyś, aby znalazła się na naszej liście chorych, skontaktuj się z biurem parafialnym.

NAPRAWA DACHU BUDYNKU SZKOŁY

Jak wiemy w naszej Parafii wymieniliśmy dach na kościele i na naszym franciszkańskim domu. W ostatnim czasie ukazały się przecieki w starym dachu budynku szkoły. Jesienią ubiegłego roku połataliśmy przeciekający dach. Musi być on wymieniony na nowy, gdyż obecny, zrobiony był ponad 30 lat temu. W okresie wiosenno-letnim planujemy dokonać wymiany dachu. Poszukujemy firm, które się tym zajmują.

Jeśli znacie takowe, bardzo prosimy o kontakt z Ojcem Jurkiem lub biurem parafialnym.

Więcej szczegółów w okresie późniejszym.

A NEW ROOF NEEDED

As we know in the recent years we managed to secure our buildings replacing the roof on our church and rectory. The remaining roof on our third building needs to be replaced. There are already some leakages. Last fall we patched the roof. We're planing to replace the thirty plus year old roof. If you know a good roofing company please contact Father George or the parish office. More details will follow.

SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA

Zapraszamy Wszystkich Wiernych, ludzi dobrej woli, do generalnego sprzątnia kościoła, które odbędzie się w **poniedziałek 4 kwietnia o godz. 6:00 PM**. Z góry dziękujemy za Waszą życzliwość i wyraz odpowiedzialności za nasz wspólny dom.

P.S. Osoby, które mogą przyjść wcześniej, mile widziane - prosimy o kontakt z biurem parafialnym, aby otrzymać zadanie do wykonania.



ZAPROSZENIE

DO FRANCISZKAŃSKIEGO KINA

Po długim, długim czasie zapraszamy ponownie naszych Parafian, na pokaz pięknego filmu pt. „St. Peter”. **Projekcja środa 6 kwietnia po wieczornej Mszy św. w sali pod kościołem.** Zapraszamy!



MOVIE NIGHT

After a long time we'll resume and you're invited to 'The Franciscan Movie'. On Wednesday, **April 6**, after the 7:00 o'clock Mass in the parish hall we'll project a beautiful movie - „St. Peter”. **Free entrance. All are welcome!**





BLESSING OF THE BASKETS

As last year, if God permits, we are planning to have the blessing of the Easter baskets on 'the lower parking lot'.

The hours of the blessing of the food: 9:30 am, 11:00 am, 12:00 pm - special blessing for children, 1:00 pm, 2:30 pm, 4:00 pm. The last blessing will be at 4:00 pm. We encourage you to come to our church for a short, personal adoration. May that be the time to say 'Thank you God for our daily food, our families and for your protection'. In our prayers let us remember the suffering people in Ukraine and Christians around the world. Let us beg God for peace in Ukraine and in the world.

P.S. During blessing of the food we will collect money for our new parish project - the roof on the school building. Thank you in advance for your donations and may God bless you abundantly!

WIELKANOCNA ŚWIĘCONKA

Wzorem ubiegłego roku, tegoroczna Święconka odbędzie się **na świeżym powietrzu - na naszym dużym parkingu.**

Pokarmy będą błogosławione w godzinach: 9:30 am, 11:00 am, 12:00 pm - [święconka dla dzieci](#), 1:00 pm, 2:30 pm, 4:00 pm.

Gorąco zachęcamy wiernych, aby po błogosławieństwie pokarmów, wejść do kościoła na krótką, osobistą adorację, aby podziękować Bogu za chleb na naszym stole, rodzinę i Jego nieustanną opiekę. Niech to będzie też czas, aby prosić Boga za nasze rodziny w Polsce i o pokój na Ukrainie i wszędzie tam, gdzie go brakuje.

P.S. W czasie Święconki zbierać będziemy datki na wymianę dachu na szkole i nad salą Św. Jana Pawła II. Za Waszą ofiarność z góry składamy serdeczne Bóg zapłać!



CAN YOU SPIRITUALLY ADOPT AN UNBORN BABY

For over one month the Christian world and people of good will have been praying for peace and the end of the tragic war in Ukraine. Every day thousands of people are being killed. Among them many innocent children. We have to understand that every day many unborn children are being aborted. We should understand that human life begins with conception and lasts until natural death. As believers we should pray not only for the end of the wars in the world but also for an end to killing unborn children. Each one of us can spiritually adopt a child, known to God and save his/her life. Here is how you can do it.

Recite daily one decade of the Holy Rosary, act of personal sacrifice and daily recital of below prayer.

“Jesus, Mary and Joseph, I love you very much.

I beg you to spare the life of the unborn baby that I have spiritually adopted who is in danger of abortion.”

Prayer of Archbishop Fulton J. Sheen

“Before I formed you in the womb, I knew you” (Jeremiah 1:5)

Spiritual Adoption Date:



DUCHOWA ADOPCJA DZIECKA POCZĘTEGO

Od ponad miesiąca już chrześcijański świat i ludzie dobrej woli modlą się o zaprzestanie straszliwej wojny na Ukrainie. Każdego dnia ginie rzesza niewinnych ludzi. Bestialsko mordowane są nawet bezbronne dzieci. Współczesny świat w imię depopulacji planety morduje tysiące bezbronnych dzieci. Pamiętajmy, że życie człowieka trwa od poczęcia do naturalnej śmierci. Jako ludzie wiary starajmy się modlić w intencjach poczętych i zagrożonych aborcją dzieci. Każdy z nas może duchowo zaadoptować nowo poczęte i nienarodzone jeszcze dziecko. Poniżej podane zasady duchowej adopcji.

Najświętsza Panno, Bogurodzico Maryjo, wszyscy Aniołowie i Święci. Wiedziony pragnieniem niesienia pomocy nienarodzonym, postanawiam mocno i przyrzekam, że od dnia

..... biorę w duchową adopcję jedno dziecko, którego imię jedynie Bogu jest wiadome, aby przez 9 miesięcy, każdego dnia, modlić się o uratowanie jego życia oraz o sprawiedliwe i prawe życie po urodzeniu. Amen Moimi zobowiązaniami adopcyjnymi będą: * jeden dziesiątek Różańca Świętego, * moje dobrowolne postanowienia, * oraz poniższa codzienna modlitwa.

MODLITWA CODZIENNA

Panie Jezu za wstawiennictwem Twojej Matki Maryi, która urodziła Cię z miłością oraz za wstawiennictwem świętego Józefa, Człowieka Zawierzenia, który opiekował się Tobą po urodzeniu, proszę Cię w intencji tego nienarodzonego dziecka, które duchowo adoptowałem, a które znajduje się w niebezpieczeństwie zagłady. Proszę, daj jego rodzicom miłość i odwagę, aby pozostawili je przy życiu, które Ty sam mu przeznaczyłeś. Amen.

..... własnoręczny podpis



Call to get an ADT Security System + Get a \$100 ADT Visa Reward Card FREE*

ADT's 24/7 monitoring plus top of the line security cameras help ensure your loved ones are safe – whether you're out and about or in the next room.



\$100 ADT Visa
Reward Card
FREE*

*With 36-month monitoring contract. Early termination and installation fees apply. Reward card issued by MetaBank®, N.A., Member FDIC. Card terms and expiration apply. For full terms, see below.



\$100 value
BONUS[†]
ADT Visa Reward Card

Choose ADT today
and receive a \$100 Visa
Reward Card to spend
on anything you want!

Call today to speak with a home security expert
1-877-460-2036



*\$100 ADT Visa Reward Card: Requires 36-month monitoring contract starting at \$28.99/mo. (24-month monitoring contract in California, total fees from \$495.76), and enrollment in ADT EasyPay. Requires minimum purchase price of \$449. One (1) Visa Reward Card valued at \$100 is redeemable seven (7) days after system is installed, wherein an email is sent to the customer's email address associated with their account with a promo code. The customer must validate the promo code on the website provided in the email and a physical card will be sent in the mail. Installation must occur within 60 days of offer expiration date to receive card. Applicable to new and resale sale types only. Card is issued by MetaBank®, N.A., Member FDIC, pursuant to a license from Visa U.S.A. Inc. No cash access or recurring payments. Can be used everywhere Visa debit cards are accepted. Card valid for up to 6 months; unused funds will forfeit after the valid thru date. Card terms and conditions apply. General: Additional charges may apply in areas that require guard response service for municipal alarm verification. System remains property of ADT. Local permit fees may be required. Prices and offers subject to change and may vary by market. Additional taxes and fees may apply. Satisfactory credit required. A security deposit may be required. Simulated screen images and photos are for illustrative purposes only.

©2021 ADT LLC dba ADT Security Services. All rights reserved. ADT, the ADT logo, 800.ADT.ASAP and the product/service names listed in this document are marks and/or registered marks. Unauthorized use is strictly prohibited. Third-party marks are the property of their respective owners. License information available at www.ADT.com/legal or by calling 800.ADT.ASAP. Licenses: AL 233, 234, 438, 506, 1519, CA AC07155, 9744443, FPO1210288; FL EF0001121; LA F1639, F1640, F1643, F1654; MA 172C; NC Licensed by the Alarm Systems Licensing Board of the State of North Carolina; 2736-CSA, 2397-CSA, 2381-CSA; NJ Burg & Fire Business Lic. #548F00046300, 200 East Park, Ste. 200, Mt. Laurel, NJ 08054; NY 12000305615; PA 090797; MS 1501951. DF-CD-NP-Q421

MAKE YOUR DREAM KITCHEN A REALITY WITH SHELFGENIE

Enjoy up to 50% more space in your kitchen and better access to your most-used items with our custom pull-out shelves installed in your existing cabinets



ShelfGenie
EVERYTHING WITHIN REACH
a neighborly company

**50% OFF
INSTALLATION***

*Limit one offer per household.
Must purchase 5+ Classic/
Designer Shelves. EXP 9/30/21



Schedule Your FREE Design Consultation:
(855) 625-9032

Hours: Mon - Fri 9am-9pm, Sat 10am - 4pm EST



Find the right senior living option with our personalized process

Our service is free, as we're paid by
our participating communities and
providers.

1-866-670-0132



aPlace for Mom.

THE PLACE FOR SENIOR LIVING ADVICE

"Jesus Wept." John 11:35

**IF YOU LIVE ALONE
YOU NEED A MEDICAL ALERT
At HOME or AWAY**

* GPS * Fall Alert * 24/7 * 365 Monitoring
Ambulance * Police * Fire * Family/Friends



MDMedAlert™

As Low As **\$19⁹⁵**/month



GPS Mobile Above

No Contract • No Fees • Easy Setup • md-medalert.com **CALL 800-890-8615**

VIB
VOCATIONS
EST. 1808
BOSTON

Life's Calling.

You see the signs. We know the way.

Realizing your purpose is a process of spiritual awakening.
We're here to help guide you on your journey.

► Vocationsboston.org

Michael W. Hurley / Agent
New York Life Insurance Company

South Boston
617-548-9701
 mwhurley@ft.nyl.com



MURPHY FUNERAL HOME
A Life Celebration® Home

Family owned and operated for four generations

Honoring.
 Remembering.
 Celebrating.

James T. Murphy
Thomas P. Murphy

1020 Dorchester Avenue, Dorchester, MA

617-265-9840 • tpmurphy77@gmail.com • www.jmurphyfh.com

clergytrust healthier priests.
 stronger communities.

Fr. Matt Williams, pastor at the St. J's Collaborative in Quincy, has built a thriving parish community thanks to his JOY (Jesus-Others-Yourself) Movement, which helps parishioners of all ages connect with their faith and as a family. **Help support priests like Fr. Matt who are building stronger communities for all by supporting the Clergy Trust Easter collection.**



donate at clergytrust.org

OR SCAN HERE for Venmo, Google/Apple Pay, PayPal via Givebuttr.



SUPPORT OUR PRIESTS THIS EASTER

AD SPACE AVAILABLE
 617-779-3771

POLISH GENEALOGY SERVICES

Yolande Makowska

342 Bunker Hill Street
 Charlestown, MA 02129

617-899-5247
 yolande2@me.com



Helping seniors stay healthy.
 Call (866) 384-6796
 (TTY 711) to join.

Here today,
 here tomorrow.



"The Difference is Love"



**Post Acute Care • Respite Care
 Skilled Nursing • Rest Home**

130 Dorchester Avenue
 South Boston, MA

617-268-3333

www.marianmanor.org



SUSAN BAILIS

A HALLKEEN ASSISTED LIVING COMMUNITY

352 Massachusetts Ave (Across From Symphony Hall)

Boston, MA 02115 • www.SusanBailisAL.com

617-247-1010

The New England Carpenters Union



The most important joint venture in the construction industry.
nercc.org

"Be a Servant" Matthew 20:26



Magdalena Henderson REALTOR®
 Licensed in MA & NH HomeSmart Success Realty
FREE listing analysis!

M: (603)554-0015
 E: mmhendersonhomes@gmail.com
 W: mhendersonrealtor.com

Sprzedarz/kupno nieruchomości
Mówię po polsku

Prepare for power outages today

WITH A HOME STANDBY GENERATOR

\$0 MONEY DOWN + LOW MONTHLY PAYMENT OPTIONS

Contact a Generac dealer for full terms and conditions

REQUEST A FREE QUOTE
 CALL NOW BEFORE THE NEXT POWER OUTAGE
(855) 401-9893

*To qualify, consumers must request a quote, purchase, install and activate the generator with a participating dealer. Call for a full list of terms and conditions.

GENERAC®

FREE
 7-Year Extended Warranty*
 A \$695 Value!

